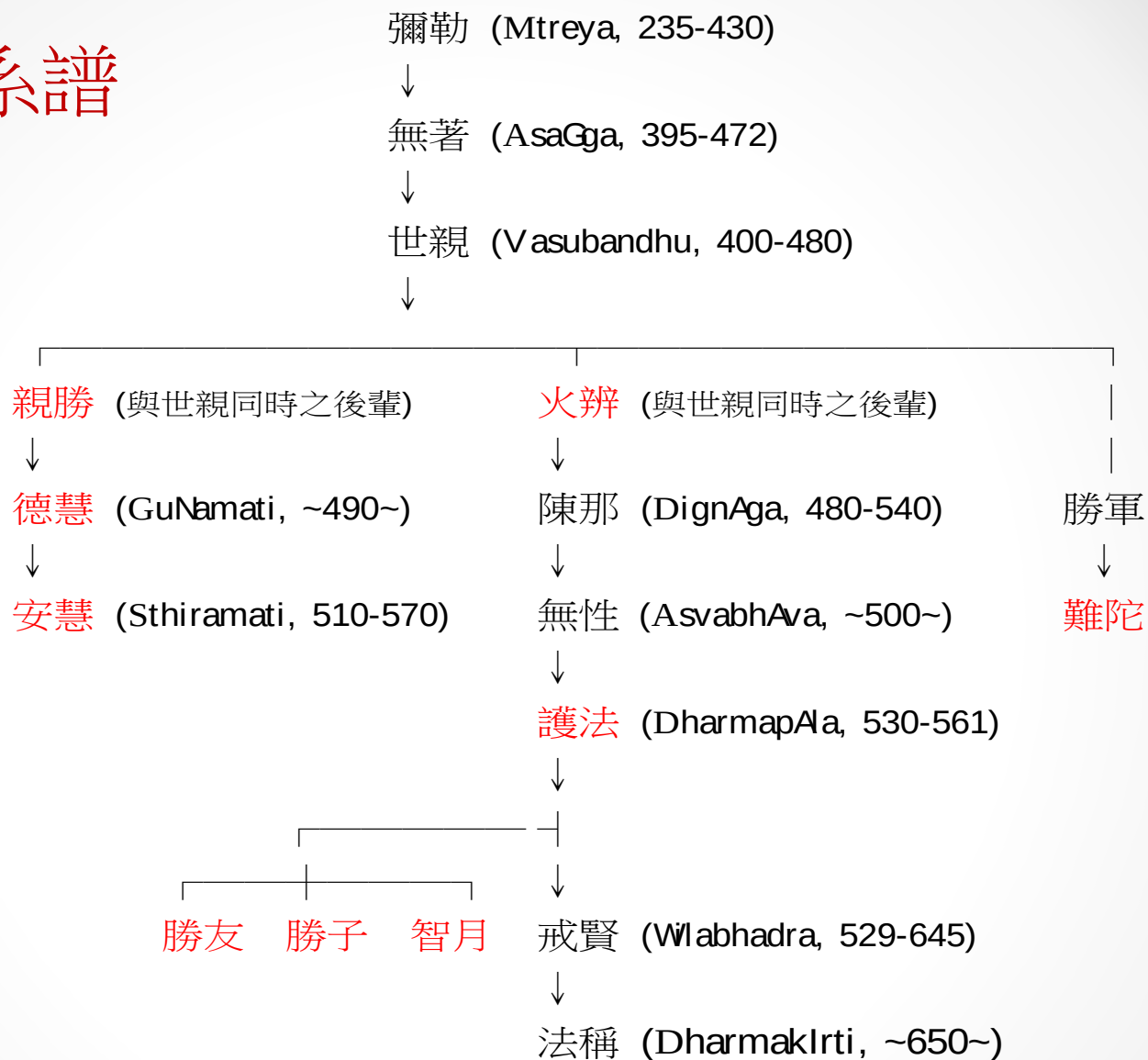


玄奘譯《成唯識論》之三性說

法鼓文理學院

蔡伯郎

瑜伽行派系譜



※ 其中，親勝、火辨、德慧、安慧、淨月(與安慧同時)、難陀、護法、勝子、勝友、智月等，即是為世親《三十頌》作註的十大論師。

三性的基本意義(一)

- 一、**遍計所執性**：梵文為parikalpita-svabhāva，parikalpita原是梵文接頭詞pari（遍、全）加上動詞語根√kḷp（計執、分別）的使役、過去被動分詞的變化而來，因此有「被計執」或「被分別」之意，而svabhāva則是「事物自身之性質或特徵」之意。
- 二、**依他起性**：梵文為paratantra-svabhāva，paratantra意即「依於他者」，意即有緣起之意
- 三、**圓成實性**：梵文為pariniṣpanna-svabhāva，pariniṣpanna原本有「完成」或「終了」的意思，亦意為「圓滿」「不變之本性」之意

三性的基本意義(二)

- 存有論意義

一、遍計所執性：是指：我們日常透過思惟或言語所得之概念，並無實有性。

二、依他起性：強調佛教緣起的思想，所謂「緣起」，意味現象世界的生成並非由實體創生而來，進而否認有任何實體性的事物存在，其所強調或可說為是事物之間的「關係」。

三、圓成實性：是事物的「理」（法性）。

解深密經的三性說

一、遍計所執相：

謂一切法名假安立自性差別，乃至為令隨起言說。

二、依他起相：

謂一切法緣生自性，則此有故彼有，此生故彼生，謂無明緣行，乃至招集純大苦蘊。

三、圓成實相：

謂一切法平等真如

解深密經三性的譬喻

眩翳喻

(一)遍計所執相：

如眩翳人眼中所有眩翳過

(二)依他起相：

如眩翳人眩翳眾相，或髮、毛、輪、蜂、蠅、苴勝，或復青黃赤白等相差別現前。

(三)圓成實相：

淨眼人遠離眼中眩翳過患，即此淨眼本性所行無亂境界。

(三性譬喻中有認識論的向度)

中邊分別論的三性說

- 虛妄分別「攝」三性：

以虛妄分別的依他起性為根底，展開遍計所執性的雜染的世界，以及空性的圓成實性的清淨世界。

- 「攝相」義：

一、安慧：1. 是「攝即是相」，這是持業釋的同位格關係。

2. 由於這些（三性），而能表示者，稱為「攝相」。

二、玄奘：「依止」，也就是「從由」的意思。

攝大乘論之三性說

- 一、依他起相：
- 謂阿賴耶識為種子，虛妄分別所攝諸識。此復云何？謂身、身者、受者識、彼所受識、彼能受識、世識、數識、處識、言說識、自他差別識、善趣惡趣死生識。……如此諸識，皆是虛妄分別所攝，唯識為性，是無所有非真實義顯現所依；如是名為依他起相。

攝大乘論之三性說

二、遍計所執相：
謂於無義唯有識中，似義顯現。

三、圓成實相：
謂即於彼依他起相，由似義相永
無有性。

三性在唯識論中的特色

一、解深密經

1. 明確的提出三性。
2. 識現說與三性之間的關係卻尚未明確地被表明。
3. 三性的意義與地位，著重於為法相或法性作存有論式的說明，尚無認識論的層面

三性在唯識論中的特色

二、中邊分別論：

1. 建立虛妄分別與三性之關係。
2. 展開三性在認識論意義的層面。
3. 三性的角色與工作，在於擔任虛妄分別與空性之間的橋樑，藉以說明唯識說「空性中亦有虛妄分別」的中道觀，並且區分與說明二諦之真實意義。

三性在唯識論中的特色

三、攝大乘論：

1. 完成三性在認識論意義的層面
2. 將依他起說為是虛妄分別所攝的十一識，以三性進一步成立「萬法唯識」、「唯識無境」的義理。
3. 以「異門」來說明三性間非一非異的關係，展現出三性是同一事物的三種分位與品類的表現，說明三性是一種「有機的、具體的」的關係，而非是一種平面的、並列的關係。

唯識三十頌之三性說

一、遍計所執性：

由彼彼遍計 遍計種種物 此遍計所執 自性無所有	yena yena vikalpena yad yad vastu vikalpyate/ parikalpita evāsau svabhāvo na sa vidyate//~20~
----------------------------------	--

【語譯】由於彼彼的妄分別，彼彼的事物被妄分別，這就是遍計所執，其自性是不存在的。

唯識三十頌之三性說

二、依他起性

依他起自性
分別緣所生
圓成實於彼
常遠離前性

paratantrasvabhāvas tu
vikalpaḥ pratyayodbhavaḥ/
niśpannas tasya pūrveNa
sadā rahitatā tu yā//~21~

【語譯】但是，妄分別是依他起性，是因緣生，而對於彼（依他起），凡是常遠離前者（遍計所執）的〔它〕便是圓成實。

唯識三十頌之三性說

三、圓成實性

故此與依他 非異非不異 如無常等性 非不見此彼	ata eva sa naivānyo nānanyaḥ paratantrataḥ/ anityatādivad vācyo nādr̥ṣṭe 'smin sa dṛsyate//~22~
----------------------------------	--

【語譯】 因此，它（圓成實）與依他起是非異、非不異，應被說為如無常等，此（圓成實）看不見時，彼（依他起）亦看不見。

成唯識論之三性說

一、難陀與安慧、護法對第二十頌之異解

頌文	難陀之解釋	安慧之解釋	護法之解釋
由彼彼遍計	能遍計 (依他起)	能遍計 (依他起)	能遍計 (依他起)
遍計種種物	遍計所執性	所遍計 (依他起)	所遍計 (依他起)
此遍計所執		遍計所執性	遍計所執性
自性無所有			

成唯識論之三性說

二、安慧、護法對能遍計之異解

安慧：能遍計體是通八識心、心所，同時也通善、惡、無記三性。其中前五識和第八識唯有法執；第七識唯有人執；第六識通人、法二執。（《中邊論》和《楞伽》說：八識「以虛妄分別為自性」。

護法：能遍計唯六、七識，而且善心中無執，執唯通惡、有覆。

成唯識論之三性說

	護 法	安 慧
主張	唯第六、第七識是能遍計	八識皆是能遍計
理 由	1. 《攝論》說「意識是能遍計」此「意識」是指第七識（意）與第六意識之合稱。	1. 《攝論》說「意識是能遍計」，此「意識」是指八識之合稱。（五、八名「識」；第七名「意」；第六名「意識」
	2. 有計度分別者稱為能遍計，八識中唯有第六、七識有計度分別	2. 五、八識雖無計度、隨念之粗分別，但有自性、任運、有相之分別，故亦得稱為能遍計
	3. 能計執我者必與「慧」心所俱起，五、八識不與「慧」俱起，故非能遍計。	3. 五、八識雖不與粗慧俱起，但亦與細慧俱起。

成唯識論之三性說

	護 法	安 慧
理 由	5. 凡屬有癡必有法執，如何能引導空智使之現前？有法、我執之心與已達我、法二無之智是不可能同時俱起的。	
	6. 若有漏心都有計執，則第八異熟心應為能熏，因為凡有執心都有能熏的勢用。然而實際上，第八異熟並非能熏，只是所熏，所以不能作為能遍計。	

成唯識論之三性說

三、安慧、護法對遍計所執與以他起關係之異解

(一)安慧義

三界心及心所，由無始來虛妄熏習，雖各體一，而似二生，謂見、相分，即能、所取。如是二分，情有理無，此相說為遍計所執。二所依體，實託緣生，此性非無，名依他起，虛妄分別緣所生故。

成唯識論之三性說

(二)護法義

一切心及心所，由熏習力所變二分，
從緣生故，亦依他起。遍計依斯妄
執定實有無、一異、俱不俱等，此
二方名遍計所執。

成唯識論之三性說

	安 慧	護 法
依他起	虛妄分別(自證分)	自證分、見分、相分
遍計所執	能取、所取	能取、所取
理 由	諸聖教說：虛妄分別是依他起，二取名為遍計所執。 《述記》：「《瑜伽》、《攝論》等皆有此言，謂：三界心心所故，依他起，從因緣生，其二取名遍計所執。」	1. 諸聖教說：唯量、唯二、種種，皆名依他起故。又相等四法、十一識等，論皆說為依他起攝故。 2. 名、相、分別、正智、真如五法中，除真如之外，皆為依他起所攝 唯量=唯識；唯二：有見、相；種種：種種行相

成唯識論之三性說

成唯識論對安慧將見、相二分視為遍計所執的批評：

• 若見、相是遍計執，則：

1. 佛無漏後得智之見、相亦應為遍計執。
2. 見、相應如龜毛、兔角，不得為所緣緣。（所緣緣是有有法）
3. 見、相分不能熏習成種，因為是無法。如同石女。
4. 無體法作為有為法之因緣。因諸有漏習氣是相分所攝。
5. 同由因緣所生的識自體，亦不應為依他起，因同見相分是從緣所生。

成唯識論之三性說

四、圓成實性「非異非不異」關係之異解

1. 成唯識論：

此圓成實與彼依他起，非異非不異。異，應真如非彼〔依他起之〕實性；不異，此〔圓成實〕性應是無常。彼此俱應淨非淨境，則〔根〕本〔無分別智與〕後〔得〕智，用應無別。

成唯識論之三性說

- 2. 安慧釋：

此非異者，謂依他起常遠離遍計所執性即成圓成實性，而遠離的狀態即是法性。法性與法異或不異皆不合理，圓成實是依他起之法性，是故應知圓成實與依他非異、非不異。因若圓成實異於依他起，則由遍計所執之故，〔依他起〕為非空；又，若不異，則圓成實不成清淨之所緣，而如依他起以雜染為性，又依他起不由煩惱而成，因不異於圓成實，如圓成實自性。

三性系統之爭議與解明

上田義文：

認為客觀的認識對象是遍計所執——安慧路線

理由：《三十頌》：「此識轉變是妄分別，由於如此，凡被妄分別者它是不存在的。因此，這一切〔都〕是唯識。」

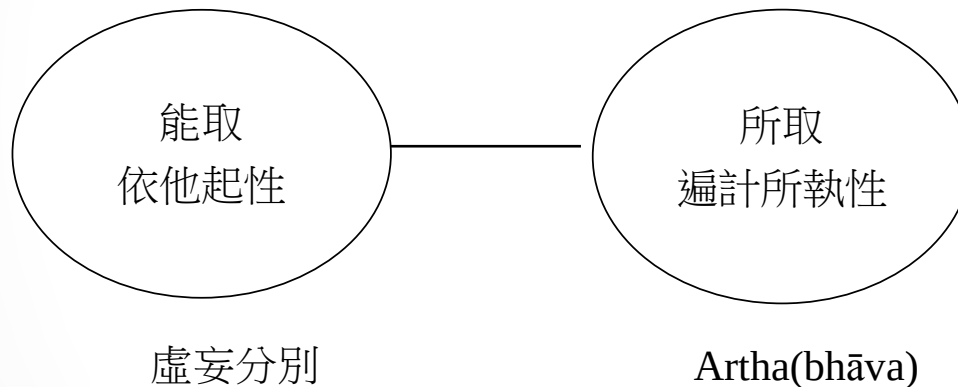
長尾雅人：

認為客觀的認識對象是依他起——護法路線

理由：《攝論》中說的：「又依他起自性，名所遍計。」

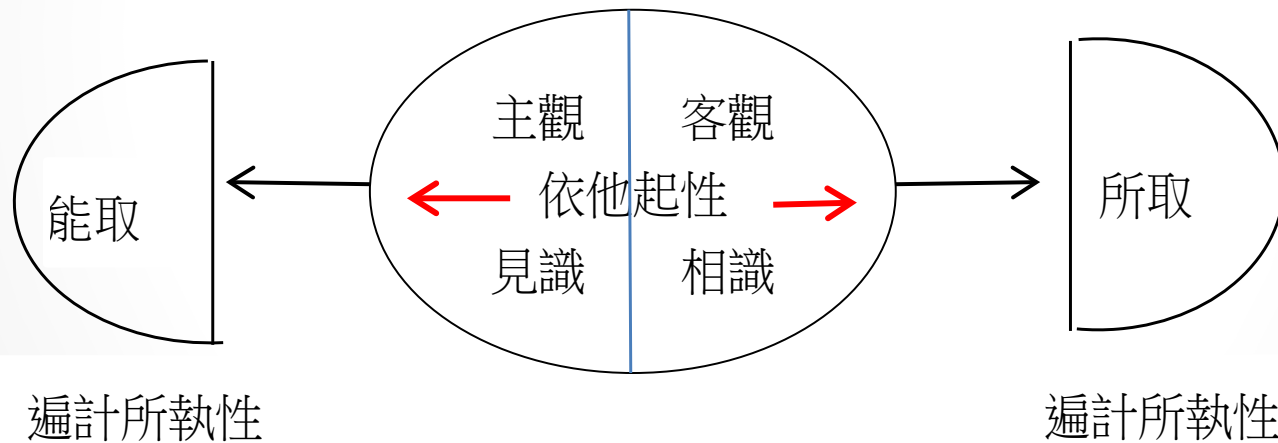
三性系統之爭議與解明

- 北野新太郎：
- 彌勒型三性說：中邊分別論



三性系統之爭議與解明

- 北野新太郎：
- 無著型三性說：攝大乘論



三性系統之爭議與解明

● 世親：唯識三十頌

vijñānapariṇāmo 'yaṃ vikalpo yad vikalpyate/
tena tan nāsti tenedaṃ sarvaṃ
vijñaptimātrakam//~17~

語譯：此識轉變即是分別，由於如此，凡被分別者
它是不存在的。因此，這一切〔都〕是唯識。

玄奘譯：是諸識轉變	分別所分別
由此彼皆無	故一切唯識

三性系統之爭議與解明

安慧：

以彌勒《中邊分別頌》的立場來解釋世親此處的「識轉變」之概念，而將「所分別」視為是遍計所執性，而此種解釋，亦應是較接近世親《三十頌》梵文的原意。

護法：《成唯識論》

「識轉變」的全體不只是能分別，而是包含能分別與所分別二者，此二者即見、相二分，且同為依他起性，而其所謂的遍計所執性，是指離識所變的實我、實法

結語

- 一、三性說在初期唯識中並非一成不變地傳承，而是一種持續性地開展。
- 二、世親《唯識三十頌》提出「識轉變」是以折衷的形式，統合彌勒與無著之間的思想。
- 三、安慧：依彌勒《中邊分別論》思想理解《唯識三十頌》之三性。
護法：依無著《攝大乘論》思想理解《唯識三十頌》。